

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**

Data wydania: 02.1999

Data aktualizacji: 28. 08. 2006 -wydanie 6

Strona 1/5

Nazwa wyrobu:

EMULKOL PS**1. Identyfikacja substancji / preparatu. Identyfikacja producenta, importera lub dystrybutora****1.1. Identyfikacja substancji / preparatu**

Nazwa handlowa produktu: EMULKOL PS

1.2. Zastosowanie: w postaci emulsji wodnej do obróbki metali jako chłodziwo półsyntetyczne powszechnego stosowania.**1.3. Identyfikacja producenta, importera lub dystrybutora**

Producent : P.D-P."Naftochem" Sp. z o.o

31-503 Kraków, ul. Lubicz 25

1.4. Telefon alarmowy:

tel. 012/ 619-77-08

fax 012/421-49-42

2. Skład i informacja o składnikach.

Olej emulgujący Emulkol PS koncentrat, jest mieszaniną zawierającą głębokorafinowany olej mineralny, emulgator, dodatki o działaniu przeciwkorozyjnym, bakteriobójczym oraz wodę.

Olej Emulkol PS koncentrat zawiera:

- olej mineralny głębokorafinowany wg CAS 64742-53-6 , WE 265-156-6	Nota L	< 30,0 %
oraz niebezpieczne substancje :		
- boran dietanoloaminy CAS :90268-17-0, WE 290-817-0	Xn R 22, R 38, R 41, R 48/22	15 – 20 %
- oksyetylenowane parcjale glicerydy		
kwasów tłuszczowych CAS : brak, WE : brak	Xi R 36/38	10 – 15 %
- alfa,alfa',alfa"-Trimetylo-1,3,5triazyno-1,3,5-(2H,4H,6H)-trietanol : CAS 25254-50-6 , WE 246-764-0	Xn R 22, R 36, R 43	2,0 %

Nota L określa, że stosowany olej mineralny nie klasyfikuje się jako rakotwórczy, gdyż zawiera mniej niż 3 % ekstraktu DMSO, zgodnie z metodą określoną w IP 346.

Olej Emulkol PS nie zawiera azotynów, PCB, chloru, fosforanów.

3. Identyfikacja zagrożeń.

Klasyfikacja produktu zgodnie z przepisami:

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych / Dz. Ustaw Nr 171 poz. 1666 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29.10.2004 r zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych / Dz. Ustaw Nr 243 poz. 2440.

Olej Emulkol PS koncentrat jest zaklasyfikowany do produktów niebezpiecznych:

Xn – produkt szkodliwy

R 38 – działa drażniąco na skórę

R 41 – ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

R 48/22 – działa szkodliwie po połyknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia

R 43 – może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą

Opakowania jednostkowe wymagają znakowania ostrzegawczego – patrz pkt 15.

Emulkol PS w postaci emulsji nie stwarza zagrożenia dla zdrowia, pod warunkiem stosowania zgodnie z zaleceniami producenta

4. Pierwsza pomoc

Informacje ogólne: zdjąć zanieczyszczoną odzież

Inhalacja: wynieść poszkodowanego z obszaru oparów i skonsultować się z lekarzem.

Kontakt ze skórą: zmyć skórę wodą z mydłem, a w przypadku podrażnienia skontaktować się z lekarzem.

Kontakt z oczami: przemyć oczy bieżącą wodą przez 15 minut, skonsultować się z lekarzem.

Spożycie: przepłukać usta wodą, i zapewnić pomoc medyczną, nie wywoływać wymiotów.

5. Postępowanie w przypadku pożaru.

Szczególne niebezpieczeństwa: koncentrat jest cieczą palną po odparowaniu wody.

Produkty spalania mogą zawierać substancje szkodliwe: tlenki węgla, tlenki azotu i inne niezidentyfikowane związki organiczne.

Środki gaśnicze: piana gaśnicza, proszek, dwutlenek węgla

Nieodpowiednie środki gaśnicze: woda

Sprzęt ochronny: pełne ubranie ochronne, aparat do oddychania.

Inne informacje: chłodzić sąsiednie pojemniki rozpylając na nie wodę.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.

Osobiste środki ostrożności: unikać kontaktu ze skórą i oczami, nie wdychać oparów mgły olejowej.

Ochrona osobista: nosić okulary, rękawice i odzież ochronną.

Ochrona środowiska: nie dopuścić, aby koncentrat lub produkt o stężeniu roboczym przedostał się do kanalizacji, cieków wodnych, rowów odwadniających, wód powierzchniowych, gruntowych i gleby. O większych rozlewach powiadomić odpowiednie służby.

Metody oczyszczania: w przypadku uwolnienia niewielkiej ilości cieczy należy zebrać ją mechanicznie. Do wiązania resztek cieczy należy stosować piasek, trociny. Zebraną ciecz umieścić w oznakowanym pojemniku w celu dalszego usunięcia. Poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zmyć miejsce wycieku wodą.

7. Postępowanie z substancją/preparatem i jej / jego magazynowanie

Obsługa:

Należy obchodzić się z produktem według ogólnie przyjętych zasad BHP i P.Poż.

Stosować jedynie zgodnie z zaleceniami producenta.

Przy operacjach z koncentratem należy stosować ubrania ochronne, rękawice oraz okulary ochronne. Przechowywanie:

Produkt należy przechowywać w zbiornikach, beczkach lub opakowaniach jednostkowych z dala od silnych utleniaczy. Opakowania muszą być szczelnie zamknięte, aby uniemożliwić dostęp wilgoci i zanieczyszczeń. Magazynować w pomieszczeniach zamkniętych, w temperaturze pokojowej. Nie stosować pojemników ocynkowanych.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

W przypadku operacji z koncentratem zaleca się stosować:

- okulary ochronne
- odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych – unikać kontaktu z mgłą olejową i oparami.

Podczas operacji z koncentratem należy przestrzegać zasad właściwej higieny osobistej..

Dopuszczalne stężenie mgły olejowej w miejscu stosowania:

NDS	5 mg / m ³
NDSCh	10 mg / m ³

9. Właściwości fizykochemiczne

Wygląd :

-Postać	ciecz
-Zapach	charakterystyczny
-Lepkość kinematyczna w temp.40 °C	< 200

Dane dotyczące bezpieczeństwa:

-Produkt palny po odparowaniu wody:	
-Temperatura zapłonu, °C	> 100
-Temperatura samozapłonu, °C	> 200
- Rozpuszczalność w wodzie	w każdym stosunku
- Temperatura płynięcia, °C,	> -20

Własność 3% emulsji na wodzie o twardości 15° N :

- pH	9,0 - 9,5
- wygląd	mleczna do opalizującej

10. Stabilność i reaktywność: produkt stabilny w warunkach normalnych

Podczas spalania i rozkładu termicznego mogą się wydzielać substancje

szkodliwe : tlenki siarki , tlenki węgla, tlenki azotu i inne niezidentyfikowane związki organiczne.

Unikać kontaktu ze środkami silnie utleniającymi.

11. Informacje toksykologiczne

	koncentrat produktu	produkt o stężeniu roboczym
Inhalacja: *	brak narażenia	tą drogą
Kontakt z oczami :	ryzyko poważnego uszkodzenia	nie występuje zagrożenie przy właściwym użytkowaniu
Kontakt ze skórą:	działa drażniąco, może powodować uczulenie	nie występuje zagrożenie przy właściwym użytkowaniu
Spożycie	brak narażenia tą drogą Przy przypadkowym spożyciu wezwać pomoc medyczną.	
*Dopuszczalne stężenie mgły olejowej w miejscu stosowania:		
NDS	:	5 mg / m ³
NDSch:		10 mg / m ³

12. Informacje ekologiczne

Rozpuszczalność - produkt w wodzie rozpuszczalny w każdym stężeniu. Łatwo rozprzestrzenia się w wodach powierzchniowych, gruntowych i glebie.

Biodegradowalność – ograniczony stopień biodegradowalności

Bioakumulacja – produkt może ulegać bioakumulacji

13. Postępowanie z odpadami

Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r o odpadach (Dz.U.Nr 62, poz.628) z późniejszymi zmianami. Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 11 maja 2001r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63, poz.638) z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. Nr 112, poz. 1206).

Odpadowa emulsja z obróbki metali zakwalifikowana jest do grupy odpadów niebezpiecznych nie zawierających chlorowców tj do grupy 12 01 09.

Odpadowa emulsja winna być przekazana do utylizacji specjalistycznym jednostkom.

Opróżnione opakowania przekazać upoważnionemu odbiorcy odpadów – kod opakowań 15 01 10.

14. Informacje o transporcie: dowolne środki transportu.

Nie podlega przepisom RID, ADR, IMDG.

Nie jest wymagane oznakowanie środków transportowych nalepkami i tablicami ostrzegawczymi.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych.

Symbole i napisy ostrzegawcze:



szkodliwy

Zawiera: gębokorafinowany olej mineralny, boran dietanoloaminy, oksyetylenowane glicerydy kwasów tłuszczowych, -alfa, alfa', alfa"-Trimetylo-1,3,5-triazyno-1,3,5-(2H,4H,6H)-trietanol .

Zwroty „R”

R 38 - działa drażniąco na skórę

R 41 - ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

R 48/22 - działa szkodliwie po połknięciu; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.

R 43 - może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

Zwroty „S”

S 26 - zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S 28 - zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody

S 36/37/39 - nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

S 43 - w przypadku pożaru nigdy nie używać wody.

S 46 - w razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż etykietę.

S 61 - unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

Informacje o przepisach.

-Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11.01.2001 r / Dz.U.01.11.84 / wraz z późniejszymi zmianami.

-Ustawa z dnia 17 października 2003 r o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych / Dz.U. 03.189.1852 /

-Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 5.07.2002 r / Dz.U. 02.142.1187 /

-Ustawa z dnia 27.04.2001 r o odpadach / Dz.U. 01.62.628 / wraz z Rozporządzeniem Ministra Środowiska / Dz.U.01.152. 1735 -1737 /.

-Ustawa z dnia 11.05.2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych / Dz.U.01.63.638 /

-Ustawa z dnia 19.12.2002 r o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. / Dz.U.02.7.78 /

-Ustawa z dnia 12.12.2003 r o ogólnym bezpieczeństwie produktów / Dz.U. 03.229.2275 /

-Ustawa z dnia 28 10.2002r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych /Dz.U.02.199.1671 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28.09.2005 r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem / Dz.U. 05.201.1674 /

-Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29.11.2002 r w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. / Dz.U.02. 217.1833 /

-Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 10.10.2005r zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. /Dz.U. 05.212.1769 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3.07.2002 r– w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego. / Dz.U.02.140.1171/

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14.12.2004 r zmieniające rozporządzenie w sprawie kart charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego./Dz.U. 05.2.8 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003 r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych. / Dz.U. 03.171. 1666 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28.07.2003 r w sprawie metod przeprowadzania badań właściwości fizykochemicznych, toksyczności i ekotoksyczności substancji i preparatów chemicznych / Dz.U.03.232.2343 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29.10.2004r zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych /Dz.U.04.243.2440 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003 r w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych /Dz.U. 03. 173. 1679/

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9.11.2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych. / Dz.U. 04.260.2595 /.

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 stycznia 2004 r w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub obrocie, podlegających zgłoszeniu / Dz.U.04.12.111/

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30.04. 2004 r w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, w których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem, ostrzeżenie o niebezpieczeństwie / Dz.U. 04.128.1348 /.

-Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5.07.2004 r w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów / Dz.U. 04. 168. 1762 /.

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1.12. 2004 r w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy/ Dz.U.04.280.2771/

-Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 21.02.2005 r w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów / Dz.U. 05.39.372 / .

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20.04.2005r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy /Dz.U. 05. 73. 645 /

-Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r w sprawie katalogu odpadów / Dz. U. 01.112, 1206 /

-Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 21.11.2005r zmieniające rozporządzenie w sprawie metod przeprowadzania badań właściwości fizykochemicznych, toksyczności i ekotoksyczności substancji i preparatów chemicznych. / Dz.U.05.251.2119 /

-Oświadczenie Rządowe z dnia 24.09.2002r w sprawie wejścia w życie zmian do Zał. A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych /ADR/ sporządzonej w Genewie dnia 30.09.57r. / Dz.U.02.194.1629/ wraz z aktami wykonawczymi /Dz.U.03.207.2013-2014/

-Rozporządzenie Ministra Transportu z dnia 1.06 2006 r zmieniające rozporządzenie w sprawie towarów niebezpiecznych, których przewóz drogowy podlega obowiązkowi zgłoszenia / Dz.U.06.100.695 /

16. Informacje uzupełniające.

Znaczenie zwrotów wymienionych w pkt.2

R 22 – działa szkodliwie po połknięciu

R 36/38 – działa drażniąco na oczy i skórę

Dodatkowe informacje techniczne w osobnej ulotce.

Dostępność: informacje zawarte w niniejszym dokumencie powinny być dostępne dla wszystkich mających kontakt z produktem.

Dane jednostki sporządzającej kartę: Dział Technologiczny

Zakres odpowiedzialności: Informacje zamieszczone w niniejszej karcie charakterystyki zostały zebrane na podstawie obecnego stanu wiedzy, ze źródeł godnych zaufania. Informacje te jednak są przekazywane bez uważanych za wiążące gwarancji jakości produktu, /pośrednich lub bezpośrednich /. Poza możliwością naszej kontroli znajdują się warunki, metody operowania, magazynowania, stosowania czy likwidacji tego materiału. Z tych przyczyn, nie możemy ponosić odpowiedzialności za straty, zniszczenia i koszty, które wynikają lub są w inny sposób związane z operowaniem, magazynowaniem, stosowaniem czy likwidacją materiału. Niniejsza karta została przygotowana jedynie w celu dostarczenia informacji z zakresu zagrożenia zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Nie jest to specyfikacja produktu i nie może być uważana za przedstawienie danych występujących w specyfikacji.